

Enrico Zoffoli, Dr. Phil.

Traduttore freelance

Tedesco – Inglese – Italiano



Strada provinciale cervese 1140, 47522 Cesena (FC) – P. Iva: 04049020409 – www.eztranslationspro.com

Bio & contatti

Data di nascita: 15.08.1982

Nazionalità: Italiana

E-mail: zoffoli_at_hotmail.it

Web: eztranslationspro.com

[Skype](#) | [Proz.com](#) | [LinkedIn](#)

Formazione

Filosofia:

Laurea / 2005 / Bologna

L. sp. / 2008 / Bologna

Dottorato / 2013 / Darmstadt

Competenze linguistiche

Italiano: lingua madre

Inglese: fluente

Tedesco: fluente

Esperienza lavorativa

2008-2012: Dottorando con attività di docenza e incarichi di traduzione in-house, Università di Darmstadt, Germania

2010: Visiting Scholar, Università dell'Arizona

Dal 2013: Traduttore freelance a tempo pieno

Tool

Trados Studio 2021

MemSource

DeepL Pro

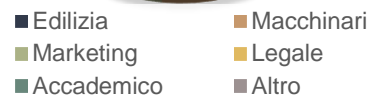
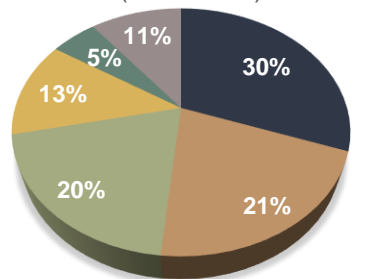
MS Office

Profilo

- Traduttore preciso ed esperto, buona penna, di formazione filosofo.
- Varie pubblicazioni, curatele e traduzioni di libri e articoli.
- Esperienza pluriennale come post-editor.
- Oltre 6 milioni di parole tradotte in diverse aree e combinazioni linguistiche (vedi grafici sotto).

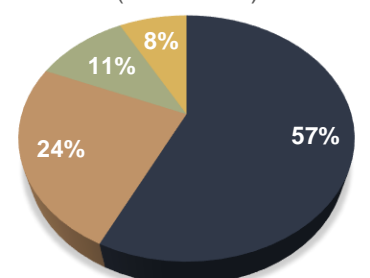
Aree di lavoro

(2012-2023)



Combinazioni

(2012-2023)



Pubblicazioni (selezione)*

- *Theories of Emotion*, Bloomsbury, Londra, 2023. [T]
- *Toward a Linguistic and Literary Revision of Cultural Paradigms*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle, 2018. [T]
- “The role of public reason’s principle of sincerity”, in *Sincerity in Politics and International Relations*, Routledge, NY, 2017. [A]
- *Il testamento di Spinoza*, Mimesis, Milano, 2016. [T]
- *Beyond Consensus*, Nomos, Baden-Baden, 2013. [A]
- *Critica dei rapporti di giustificazione*, Trauben, Torino, 2013. [T]
- “Costruttivismo e intuizioni morali”, in *Che fare?*, Carocci, Roma, 2013. [T]
- “The Place of Comprehensive Doctrines in Political Liberalism”, *Res Publica*, 18(4), 2012. [A]
- “Costituzione e sfera pubblica”, in *Costituzioni societarie*, Franco Angeli, Milano, 2011. [T]
- *La soluzione habermasiana al particolarismo dei valori*, Trauben, Torino, 2010. [A]
- “Due tipi di argomentazione morale”, *Ars Interpretandi*, XV, 2010. [A]
- *Politica globale e diritti umani*, Trauben, Torino, 2010. [T]
- “Al di sotto della cittadinanza”, *Teoria Politica*, XXIV(1), 2009. [A]
- *Habermas*, Firenze University Press, Firenze, 2009. [C]

*[A] = Autore; [C] = Curatore; [T] = Traduttore